



## Korean Ladder Study Note

# 응응 / 그래그래 / 맞아맞아

대화에 맞장구치는 반복 반응

| Level                      | Topic                             | Focus                               |
|----------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| A2 · Elementary<br>TOPIK 2 | Colloquial<br>Fillers & Reactions | 응응 / 그래그래 / 맞아맞아<br>대화에 맞장구치는 반복 반응 |

## Study Links

Open this lesson on Korean Ladder

<https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-A2-COLLOQ-FIL-004>

Watch the full video on YouTube

<https://www.youtube.com/watch?v=mxsaTyQWvXs>

Visit koreanladder.com for all free lessons

<https://www.koreanladder.com>

## Core Idea

Here's my problem. When my Korean friend talks, I either go totally silent, or I say 응 again and again until it sounds weird.

좋은 질문이에요. 듣고 있다는 신호와 동의한다는 신호를 어떻게 다르게 표현하는지 같이 볼게요.

오늘의 핵심은 반복이에요. 한 번 말하면 대답처럼 들리고, 두 번 반복하면 '듣고 있어. 계속 말해도 돼.'라는 느낌이 나요.

오늘 패턴은 응응, 그래그래, 맞아맞아예요. Casual speech에서 아주 많이 써요.

## Conversation Snapshot

| Speaker | Korean                | Meaning                                |
|---------|-----------------------|----------------------------------------|
| Hana    | 오늘 비 온대.<br>—         | They say it'll rain today.             |
| Junho   | 아, 그래? 우산 챙겨야겠다.<br>— | Oh, really? I should take an umbrella. |



| Speaker | Korean                  | Meaning                                       |
|---------|-------------------------|-----------------------------------------------|
| Hana    | 응응, 오후부터 온대.<br>—       | Yeah, yeah. They say from the afternoon.      |
| Junho   | 맞아맞아, 어제 뉴스에서도 봤어.<br>— | Right, right. I saw it on the news yesterday. |
| Hana    | 응응, 오후부터 온대.<br>—       | Yeah, yeah. They say from the afternoon.      |
| Junho   | 맞아맞아, 어제 뉴스에서도 봤어.<br>— | Right, right. I saw it on the news yesterday. |

## Vocabulary & Useful Expressions

| Word                                                                            | Meaning                                   | Example                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 응 → 응응<br>eung → eung-eung                                                      | yes / uh-huh → yeah, yeah / I'm listening | 오늘의 핵심은 반복이에요. 한 번 말하면 대답처럼 들리고, 두 번 반복하면 '듣고 있어. 계속 말해도 돼.'라는 느낌이 나요.   |
| 응응 / 그래그래 /<br>맞아맞아<br>eung-eung /<br>geurae-geurae /<br>maja-maja              | uh-huh / okay, okay / right, right        | 오늘 패턴은 응응, 그래그래, 맞아맞아예요. Casual speech에서 아주 많이 써요.                       |
| 응응<br>eung-eung                                                                 | Uh-huh. I'm listening.                    | So 응응 means I'm listening, not necessarily I totally agree.              |
| 그래그래<br>geurae-geurae                                                           | Okay, okay. Sure, sure.                   | 이번에는 그래그래예요. 그래는 'okay' 또는 'that's so' 느낌이고, 그래그래는 상대 말이나 제안을 부드럽게 받아줘요. |
| 맞아 + 맞아 → 맞아맞아<br>maja + maja →<br>maja-maja                                    | right + right → right, right              | 이제 맞아맞아예요. 맞아는 맞다에서 나온 말이에요. 맞아에 맞아를 더하면 맞아맞아가 돼요.                       |
| 맞아맞아 ≠ 진짜진짜<br>maja-maja ≠<br>jinjja-jinjja                                     | Right, right ≠ really, really             | 맞아요. 의견에 강하게 공감할 때는 진짜진짜보다 맞아맞아가 더 분명해요.                                 |
| 응응 · 그래그래 ·<br>맞아맞아<br>eung-eung ·<br>geurae-geurae ·<br>maja-maja              | 대화에 맞장구치는 반복 반응                           | 자연스럽게 말하려면 보통 두 번이면 충분해요. 응응. 그래그래. 맞아맞아. 짧고 부드럽게 말해요.                   |
| 말하는 중: 응응 / 동의:<br>맞아맞아<br>malhaneun jung:<br>eung-eung / dong-ui:<br>maja-maja | While listening: 응응 / Agreement: 맞아맞아     | 좋아요. 단어는 쉽지만 타이밍이 중요해요. 상대가 아직 말하는 중이면 짧게 응응. 의견이 끝났고 동의하면 맞아맞아.         |



## Grammar / Structure Notes

### 응 → 응응

응 → 응응 — yes / uh-huh → yeah, yeah / I'm listening

Repeating once often softens the reaction.

### 응응 / 그래그래 / 맞아맞아

응응 / 그래그래 / 맞아맞아 — uh-huh / okay, okay / right, right

Casual reactions between close people.

### 응응

응응 — Uh-huh. I'm listening.

Soft listening signal.

### 응응, 계속 말해.

응응, + 계속 + 말해 + . — Uh-huh, keep talking.

맞아요. 응응은 보통 '듣고 있어'에 가까워요. In English, it is like "uh-huh" or "yeah, yeah" while listening.

### 응응, 그래서?

응응, + 그래서? — Yeah, yeah, so then?

예를 들어, 친구가 이야기를 이어 갈 때 이렇게 말해요. 응응, 그래서?

## Pronunciation Loop

| Phrase            | How to practice                       |
|-------------------|---------------------------------------|
| 응응, 그래서?          | eung-eung, geuraeseo?                 |
| 응응                | eung-eung                             |
| 응응. 그래그래. 맞아맞아.   | eung-eung · geurae-geurae · maja-maja |
| 그래그래, 좋아.         | geurae-geurae, joa.                   |
| 맞아맞아, 나도 그렇게 생각해. | maja-maja, nado geureoke saenggakae.  |

## Self-Check

- 1 Say 응응 / 그래그래 / 맞아맞아 three times: slow, natural, then inside a short sentence.
- 2 Write one original sentence that was not in the video.
- 3 Rewatch the YouTube lesson and pause when the same pattern appears.



## Related / Subsequent Studies

| Lesson                                                  | Why study it next                                                                         | Link                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 글쎄요 / 그러게요 / 아무튼<br>Hedging and Agreeing Naturally      | A2 Colloquial: compare 글쎄요 / 그러게요 / 아무튼 with this lesson so the boundary becomes clearer. | Open lesson<br><a href="https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-A2-COLLOQ-FIL-001">https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-A2-COLLOQ-FIL-001</a> |
| 아 맞다 / 참 / 그러네<br>Sudden-Recall and Realization Fillers | A2 Colloquial: compare 아 맞다 / 참 / 그러네 with this lesson so the boundary becomes clearer.   | Open lesson<br><a href="https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-A2-COLLOQ-FIL-003">https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-A2-COLLOQ-FIL-003</a> |
| 음 / 어 / 그<br>Beginner Hesitation Sounds While You Think | A2 Colloquial: compare 음 / 어 / 그 with this lesson so the boundary becomes clearer.        | Open lesson<br><a href="https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-A2-COLLOQ-FIL-002">https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-A2-COLLOQ-FIL-002</a> |
| 그래서 어떻게 됐냐면 / 있지<br>Fillers That Carry a Story Forward  | B1 Colloquial: compare 그래서 어떻게 됐냐면 / 있지 with this lesson so the boundary becomes clearer. | Open lesson<br><a href="https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-B1-COLLOQ-FIL-003">https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-B1-COLLOQ-FIL-003</a> |

## My Notes

---



---



---

Your ladder to fluent Korean. This PDF, the website, and the video lessons are free for personal study.